

- 2) Като се има предвид, че правото на равно третиране и недопускане на дискриминация са общ принцип на ЕС, конкретно уреден в директива, в членове 20 ДФЕС и 21 ДФЕС и в член 23 от Всеобщата декларация за правата на човека, и се считат за основни социални права по смисъла на членове 151 ДФЕС и 153 ДФЕС, в съответствие ли е с Рамковото споразумение в приложението към Директива 1999/70/ЕО ⁽¹⁾ с цел постигането на неговите цели да се прави тълкуване в смисъл, че правото на обезщетение на срочно назначен държавен служител може да се постигне или посредством сравнение с работник по срочен трудов договор — доколкото неговото положение (на държавен служител или на работещ по трудов договор) зависи само от работодателя публичен орган — или посредством допустимото за първичното европейско право пряко вертикално прилагане?
- 3) В случай че е налице злоупотреба при срочното назначаване, насочено към удовлетворяването на постоянни нужди без наличието на обективна причина, като това назначаване не е свързано със спешна и неотложна нужда, която го обосновава, и в националното право не са налице ефективни санкции или ограничения, съвместимо ли е с преследваните от Директива 1999/70/ЕО цели — като средство за предотвратяване на злоупотребата и отстраняване на последиците от нарушението на правото на Съюза, в случай че работодателят не предостави постоянно назначение на работника — обезщетение, което съответства на обезщетението за незаконно уволнение, и представлява ли това обезщетение подходяща, пропорционална, ефективна и възпираща санкция?

⁽¹⁾ Директива 1999/70/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 година относно Рамково споразумение за срочната работа, сключено между Европейската конфедерация на профсъюзите (CES), Съюза на индустриалците в Европейската общност (UNICE) и Европейския център на предприятията с държавно участие (СЕЕР) (ОВ L 175, 1999 г., стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 5, стр. 129).

Преюдициално запитване от Tribunal Supremo (Испания), постъпило на 9 март 2018 г. — José Cánovas Pardo S.L./Club de Variedades Vegetales Protegidas

(Дело C-186/18)

(2018/C 211/16)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Tribunal Supremo

Страни в главното производство

Жалбоподател: José Cánovas Pardo S.L.

Ответник: Club de Variedades Vegetales Protegidas

Преюдициални въпроси

- 1) Може ли член 96 от Регламент (ЕО) № 2100/94 ⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че след като за растителния сорт е предоставена закрила на Общността, предвидените в членове 94 и 95 от Регламента искиове се погасяват по давност винаги с изтичането на тригодишния срок от момента, в който титулярят е узнал за действието и за самоличността на извършителя на нарушението, въпреки че нарушението продължава до момента на предявяването на иска?
- 2) При отрицателен отговор на първия въпрос: следва ли да се приеме, че съгласно член 96 от Регламент (ЕО) № 2100/94 давността се прилага само спрямо конкретните нарушения, извършени извън тригодишния срок, но не и спрямо тези, които са извършени в последните три години?

- 3) При утвърдителен отговор на втория въпрос: може ли искът за прекратяване на нарушение и искът за обезщетение за вреди да бъдат уважени само по отношение на извършените през последните три години нарушения?

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 2100/94 на Съвета от 27 юли 1994 година относно правната закрила на Общността на сортовете растения (ОВ L 227, 1994 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 15, стр. 197).

**Преюдициално запитване от Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen (Германия),
постъпило на 19 март 2018 г. — Google LLC/Bundesrepublik Deutschland**

(Дело C-193/18)

(2018/C 211/17)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen

Страни в главното производство

Жалбоподател: Google LLC

Ответник: Bundesrepublik Deutschland

Преюдициални въпроси

- 1) Трябва ли характеристиката „услуга [...], която се състои изцяло или главно в пренасянето на сигнали по електронни съобщителни мрежи“, посочена в член 2, буква в) от Рамкова директива 2002/21/ЕО ⁽¹⁾, да се тълкува в смисъл, че обхваща или може да обхваща и интернет базирана имейл услуга, която се предоставя чрез общо достъпното интернет пространство, но с предоставянето на тази услуга не се осигурява интернет достъп?
- а) Трябва ли тази характеристика по-специално да се тълкува в смисъл, че услугата по информационно технологично обработване, която доставчикът на такава имейл услуга доставя чрез своя имейл сървър, като разпределя IP адресите на участващите физически връзки към имейл и на базата на различни протоколи от семейството на интернет протоколите доставя, съответно обратно — получава имейли, разпаднали се на пакети данни в общодостъпното интернет пространство, следва да се разглежда като „пренасяне на сигнали“ или такова „пренасяне на сигнали“ представлява едва изпращането на тези пакети данни по интернет, което се извършва от доставчиците на (достъп до) интернет?
- б) Трябва ли тази характеристика по-специално да се тълкува в смисъл, че изпращането на имейли, разпаднали се на пакети данни, чрез общо достъпното интернет пространство, извършвано от доставчици на (достъп до) интернет, може да се вмени в отговорност на доставчика на имейл услугата, така че да се смята, че той да доставя услуга, която се състои в „пренасяне на сигнали“? При какви условия е възможно такова вменяване на отговорност?
- в) В случай че доставчикът на такава имейл услуга сам пренася сигналите или във най-малкото може да му бъде вменена отговорност за пренасянето на сигнали от доставчиците на (достъп до) интернет, може ли тази характеристика по-специално да се тълкува в смисъл, че независимо от възможните допълнителни функции на услугата — като редактиране, съхраняване и подреждане на имейли или управление на данните за контакт — и независимо от положените от доставчика усилия за технологичното развитие на отделни функции, услугата имейл се състои също „изцяло или главно“ в пренасяне на сигнали, тъй като при функционално разглеждане от гледна точка на потребителите на преден план е комуникационната функция на услугата?